





# Installing Your SIM Card and Activating Your Mobile Broadband Service

 **WARNING:** Before performing any of the steps in this document, read and follow the safety information that shipped with your computer.

 **CAUTION:** Do not install or remove the Dell mobile broadband card or SIM card when your computer is powered on.

 **NOTE:** If you have purchased a new Dell notebook equipped with a Dell mobile broadband card, perform steps 1-2 to activate your mobile broadband service. If you have purchased a new Dell mobile broadband card upgrade kit, perform steps 3-6 to install the mobile broadband card, and then perform steps 1-2.

 **NOTE:** To access the internet, you need a Subscriber Identity Module (SIM) card and an account with a mobile broadband service provider.



04XT22A01



## 1. Install the SIM Card

**⚠ CAUTION:** To avoid damage to the SIM card from electrostatic discharge, do not touch the SIM card connectors during installation or removal.

To install the SIM card:

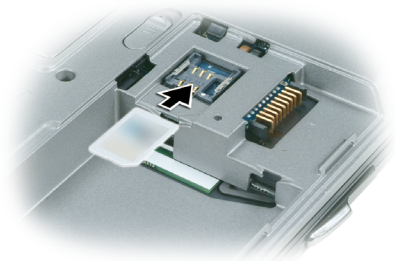
a. Turn your computer over.

**✍ NOTE:** The SIM card slot location varies by computer model. See your computer's documentation for location and access instructions.

b. Remove the battery.

c. Insert the SIM card into the slot available in the battery bay.

d. Replace the battery.



## 2. Connect to Network (Windows 8/8.1)

 **NOTE:** To activate your mobile broadband service, please contact the service provider with the following information:

- a. Select **Settings** from the Charms Menu Bar and select **Change PC settings**.
- b. In the **PC Settings** tab, select **Network**.
- c. In the **Network** tab, select your **Mobile Broadband Carrier**.
- d. In the **Mobile Broadband Carrier** tab, note the **International Mobile Equipment Identity (IMEI)** and the **Integrated Circuit Card Identifier (ICCID)**.
- e. **MEID (Mobile Equipment Identifier)** which is the IMEI without the last digit.

**Settings**  
 Windows

- Connected devices
- Personalization
- PC info
- File History
- Network
- Time and language
- Ease of Access
- Update and recovery

**PC settings**

- PC and devices
- Accounts
- Appearance
- System
- Search and apps
- Privacy
- Network
- Time and language
- Ease of Access
- Update and recovery

Change PC settings

**Personalize**

View security and settings

**Network**

- Connections
- Adapter settings
- Proxy
- Firewall and network protection
- Workplaces

**Mobile broadband**

**Ethernet**

New Connected

**VPN**

Add a VPN connection

**AT&T**

Set as a preferred connection

On

**Access point**

Name

Access point name (APN)

User name

Type of sign-in info

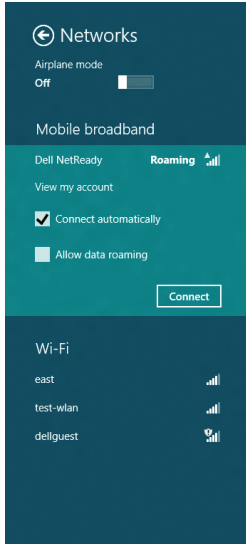
**Properties**

Manufacturer: Sierra Wireless, Incorporated  
 Model: Dell Wireless 5820 Card™ M2 LTE  
 Revision: HW0402\_20131018  
 Network type: GSM  
 Data class: GPRS, EDGE, GPRS, HSPA, HSPA+, LTE  
 MNC: 310000000000000  
 Mobile number: 0000000000  
 IMSI: 310403000000000  
 SIM ICCID: 89104102100000000000


**Security**

Use a PIN to protect your SIM

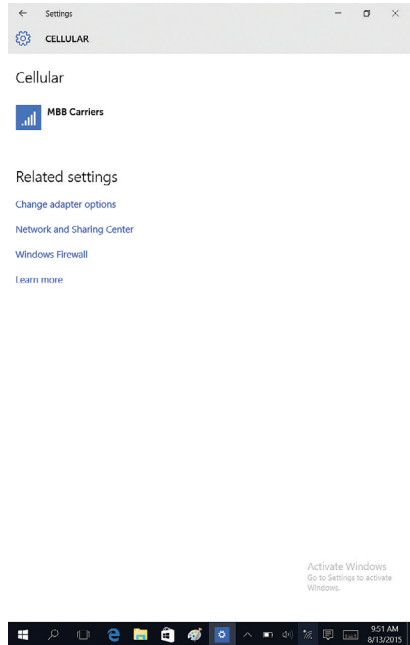
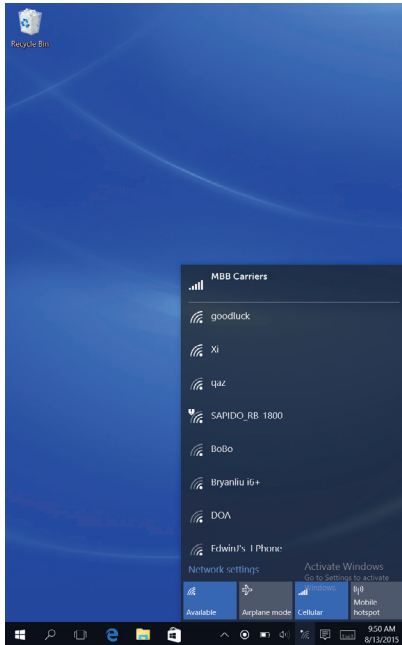
To connect to the network, go to **network settings** and connect to the network carrier displayed.



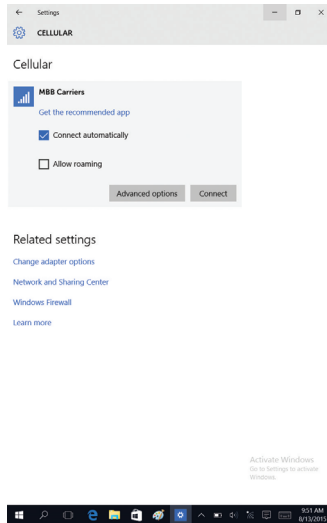
### 3. Connect to Network (Windows 10)

 **NOTE:** To activate your mobile broadband service, please contact the service provider with the following information:

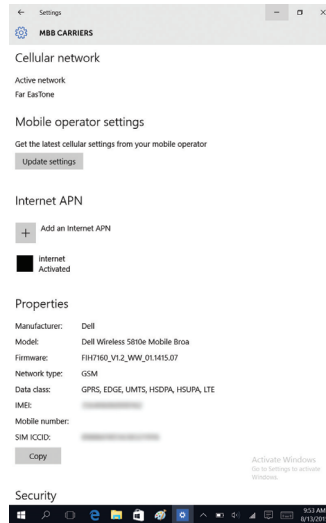
- a. Select the Network icon from the taskbar and then select **Cellular**. The Cellular page displays.



- b. Select your **Mobile Broadband Carrier** to expand the options.
- c. Select **Advanced Options**.  
The options are displayed.



- d. Make a note of the **International Mobile Equipment Identity (IMEI)** and the **Integrated Circuit Card Identifier (ICCID)**.

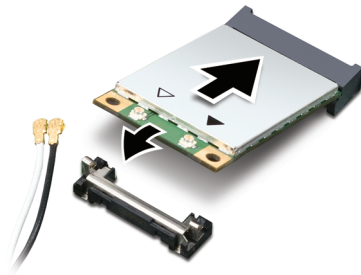


## 4. Install the Mobile Broadband Card

**⚠ CAUTION:** Electrical and electronic devices are sensitive to electrostatic discharge (ESD). Exposure to ESD can harm your device and potentially cause it not to function properly. Ensure you are properly grounded before handling the Dell mobile broadband card.

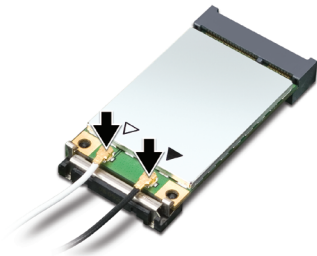
- ✎ NOTE:** The mobile broadband card slot location varies by computer model. See your computer's documentation for location and access instructions.
- ✎ NOTE:** If your computer already has a mobile broadband card installed, remove it by disconnecting the cables and lift the card out of its connector while pulling outwards on the two card stabilizers.

Move the antenna cables out of the way and insert the Dell mobile broadband card as shown.



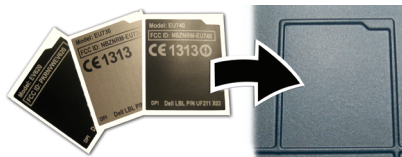


## 5. Connect the Antenna Cables



- a. Connect the white with gray striped cable to the connector on the card marked by a white triangle.
- b. Connect the black with gray striped cable to the connector on the card marked by a black triangle.
- c. Replace the communications door or the keyboard.

## 6. Attach the Regulatory Label



**NOTE:** To ensure regulatory compliance, it is a requirement to attach the label to the bottom of the computer.

**NOTE:** The label layout and placement may not match as shown.

Affix the regulatory label that matches the color of the bottom of the computer in the space provided.

## 7. Install the Drivers

- a. Go to **dell.com/support**.
- b. Enter the computer **Service Tag** or select your computer from **Select a product**.
- c. Click **Get drivers** and select **View All Drivers** to go to the **Drivers and Downloads** page.
- d. Select your operating system from the drop-down menu.
- e. Select the driver for your mobile broadband card from the **Modem/Communications** group.
- f. Download the driver.
- g. Run the installer, and follow the installation instructions.

## Regulatory Notices

For regulatory information and safety best practices, see the Regulatory Compliance homepage on

**www.dell.com** at the following location:  
**www.dell.com/regulatory\_compliance**.

---



**Copyright © 2015 Dell Inc. All rights reserved.**



This product is protected by U.S. and international copyright and intellectual property laws. Dell and the Dell logo are trademarks of Dell Inc. in the United States and/or other jurisdictions. All other marks and names mentioned herein may be trademarks of their respective companies.

**2015 - 08**

**Dell PN: 4XT22 Rev: A01**

# 安装 SIM 卡并激活移动宽带服务

-  **警告：**在执行本文件中的任何步骤之前，  
请阅读并遵照计算机随附的安全信息。
-  **小心：**请勿在计算机启动后安装或移除  
Dell 移动宽带卡或 SIM 卡。

-  **注：**如果您购买的新 Dell 笔记本电脑配有  
Dell 移动宽带卡，请执行步骤 1-2 激活移  
动宽带服务。如果您购买的是新 Dell 移  
动宽带卡升级套件，请执行步骤 3-6 安  
装移动宽带卡，然后执行步骤 1-2。
-  **注：**您需要用户识别模块 (SIM) 卡和移动  
宽带服务提供商的帐户方可访问互联网。

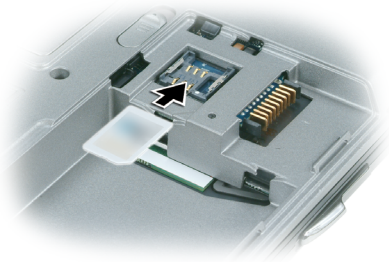


## 1. 安装 SIM 卡


△ **小心：** 为了避免静电放电损坏 SIM 卡，在安装或拆卸时不要接触 SIM 卡连接器。

要安装 SIM 卡：

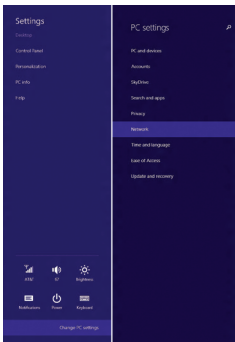
- a. 将计算机翻转过来。
- **注：** SIM 卡插槽的位置因计算机的型号不同而各异。请参见计算机说明文件以获取位置和操作说明。
- b. 卸下电池。
- c. 将 SIM 卡插入位于电池槽中的插槽。
- d. 装回电池。



## 2. 连接网络（Windows 8/8.1）

 **注：**要激活您的移动宽带服务，请联系服务提供商并提供以下信息：

- a. 从 Charms 超级菜单栏中选择**设置**，然后选择**更改 PC 设置**。
- b. 在 **PC 设置**选项卡中，选择**网络**。
- c. 在**网络**选项卡中，选择您的**移动宽带运营商**。
- d. 在**移动宽带运营商**选项卡中，注意**国际移动设备识别码 (IMEI)** 和**集成电路卡识别码 (ICCID)**。
- e. **MEID（移动设备识别码）**是没有最后一位数字的 IMEI。



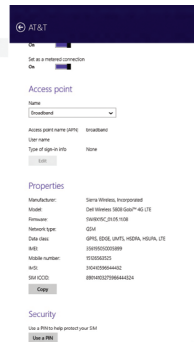
### Personalize



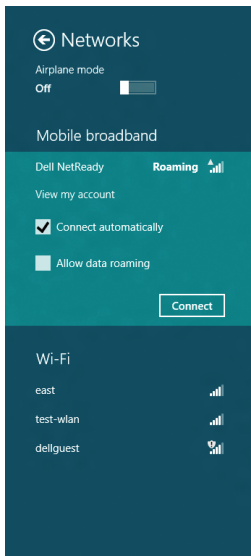
View recently used settings



### Mobile broadband



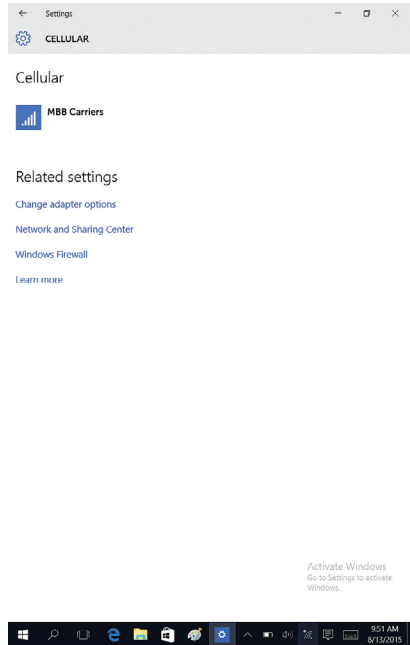
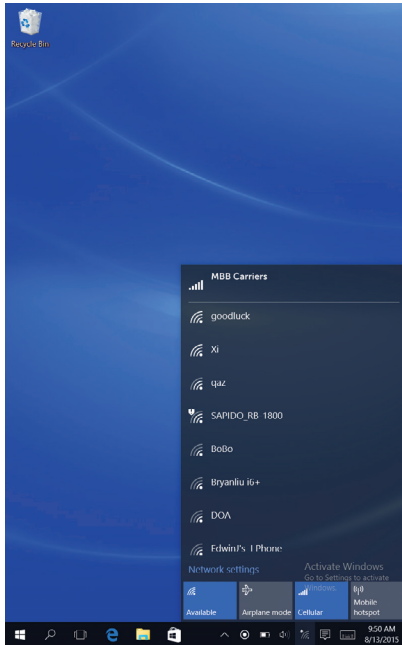
要连接至网络，请转至**网络设置**并连接至显示的网络运营商。



### 3. 连接网络（Windows 10）

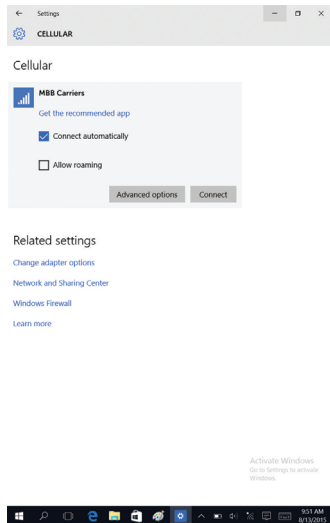
**注：**要激活您的移动宽带服务，请联系服务提供商并提供以下信息：

- a. 从任务栏中选择“网络”图标，然后选择**手机网络**。  
随即显示“手机网络”页面。

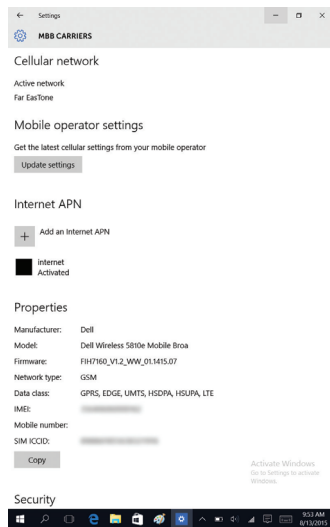




- b. 选择您的**移动宽带运营商**以展开选项。
- c. 选择**高级选项**。  
随即显示相应的选项。



- d. 记下**国际移动设备识别码 (IMEI)** 和**集成电路卡识别码 (ICCID)**。



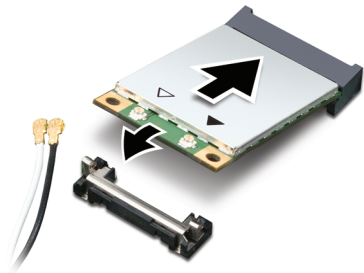
## 4. 安装移动宽带卡

△ **小心：**电气和电子设备对静电放电 (ESD) 很敏感。暴露在 ESD 下可能会损害您的设备，还可能导致设备无法正常运行。在持拿 Dell 移动宽带卡之前，确保正确接地并导去静电。

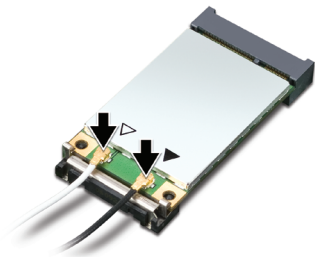
✎ **注：**移动宽带卡插槽的位置因计算机的型号不同而各异。请参见计算机说明文件以获取位置和操作说明。

✎ **注：**如果您的计算机已安装移动宽带卡，则将其移除（方法是：断开电缆，向外拉动卡的两个稳定器，与此同时将其从连接器中拉出）。

将天线电缆移到旁边，插入 Dell 移动宽带卡，如图所示。

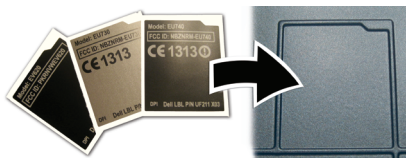


## 5. 连接天线电缆



- 将有灰色条纹的白色电缆连接至卡上有白色三角形标记的连接器。
- 将有灰色条纹的黑色电缆连接至卡上有黑色三角形标记的连接器。
- 装回通讯部件护盖或键盘。

## 6. 粘附管制标签



**注：**为确保符合管制标准，需要在计算机的底部粘附管制标签。

**注：**标签的布局 and 位置可能与图中所示有出入。

在提供的位置粘附与计算机底部颜色匹配的管制标签。

## 7. 安装驱动程序

- a. 请转至 [dell.com/support](http://dell.com/support)。
- b. 输入计算机的**服务标签**或从**选择产品**中选择您的计算机。
- c. 单击**获取驱动程序**并选择**查看所有驱动程序**，转至**驱动程序和下载**页面。
- d. 从下拉菜单中选择您的操作系统。
- e. 从**调制解调器/通信组**中为您的移动宽带卡选择驱动程序。
- f. 下载驱动程序。
- g. 运行安装程序，然后按照安装说明操作。

## 管制通告

有关管制信息和最佳实践信息，请参阅 [www.dell.com](http://www.dell.com) 中下列位置的“管制主页”：  
[www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance)。

---


**版权所有 © 2015 Dell Inc. 保留所有权利。**


本产品受美国和国际版权及知识产权法保护。Dell 和 Dell 徽标是 Dell Inc. 在美国和/或其他司法管辖区的商标。文中涉及的所有其他商标和名称可能是其各自公司的商标。


2015 - 08


Dell P/N: 4XT22 Rev: A01

# Installation de votre carte SIM et activation de votre service haut débit mobile

 **AVERTISSEMENT** : avant d'exécuter les procédures expliquées dans le présent document, prenez connaissance des consignes de sécurité fournies avec votre ordinateur et appliquez ces consignes.

 **PRÉCAUTION** : ne pas installer ou retirer la carte haut débit mobile Dell ou la carte SIM lorsque votre ordinateur est allumé.

 **REMARQUE** : si vous avez acheté un nouvel ordinateur portable Dell équipé d'une carte haut débit mobile Dell, suivez les instructions des étapes 1 et 2 pour activer votre service haut débit mobile. Si vous avez acheté un nouveau kit de mise à niveau de carte haut débit mobile Dell, suivez les instructions des étapes 3 à 6 pour installer la carte haut débit mobile, puis suivez les étapes 1 et 2.

 **REMARQUE** : pour pouvoir accéder à Internet, vous avez besoin d'une carte SIM (Subscriber Identity Module) et d'un compte auprès d'un fournisseur de service haut débit mobile.



## 1. Installez la carte SIM

△ **PRÉCAUTION** : pour éviter tout dommage sur la carte SIM suite à une décharge électrostatique, ne touchez pas les connecteurs de cette dernière lors de son installation ou de son retrait.

Pour installer la carte SIM :

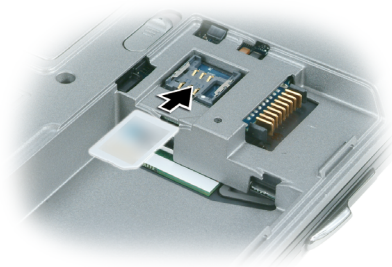
a. Retournez l'ordinateur.

✎ **REMARQUE** : l'emplacement de la carte SIM diffère selon le modèle de l'ordinateur. Reportez-vous à la documentation de votre ordinateur pour savoir comment accéder à cet emplacement.


b. Retirez la batterie.

c. Insérez la carte SIM dans le logement disponible dans la baie de la batterie.

d. Remettez la batterie en place.



## 2. Connectez-vous au réseau (Windows 8/8.1)

 **REMARQUE** : pour activer votre service haut débit, veuillez contacter votre fournisseur de services. Munissez-vous des informations suivantes :

- a. Sélectionnez **Paramètres** dans la barre de menu Charms et sélectionnez **Modifier les paramètres du PC**.
- b. Dans l'onglet **Paramètres du PC**, sélectionnez **Réseau**.
- c. Dans l'onglet **Réseau**, sélectionnez votre **Opérateur haut débit mobile**.
- d. Dans l'onglet **Opérateur haut débit mobile**, notez l'**IMEI (International Mobile Equipment Identity)** et l'**ICCID (Integrated Circuit Card Identifier)**.
- e. **Le MEID (Mobile Equipment Identifier) correspond à l'IMEI sans le dernier chiffre.**

**Settings**  
Windows

- Control panel
- Personalization
- PC info
- File History
- Network
- Time and language
- Ease of Access
- Update and recovery

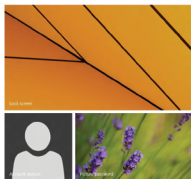
PC settings

- PC and devices
- Accounts
- System
- Search and apps
- Privacy
- Network
- Time and language
- Ease of Access
- Update and recovery

Bluetooth  
Wi-Fi  
Lightbulb  
Microphone  
Power  
Keyboard

Change PC settings

### Personalize



View security and settings

**Network**

- Connections
- Adapter status
- Proxy
- Flow Control
- Workplaces

### Mobile broadband

AT&T  
Connected

Ethernet  
Not Connected

VPN  
Add a VPN connection

**AT&T**

Set as a preferred connection  
On

Access point  
Name  
Broadband

Access point name (APN) Broadband  
User name  
Type of sign-on (PAP) None  
OK

Properties

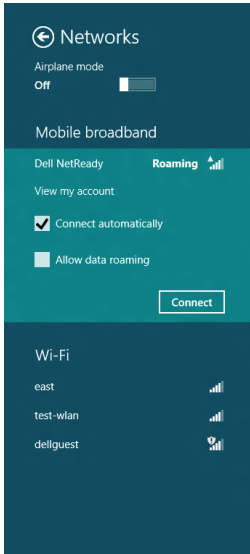
Manufacturer:	Sanyo Wireless, Incorporated
Model:	Del Wireless 3820 Code™ MS LTE
Revision:	10000000000000
Network type:	GSM
Data class:	GPRS, EDGE, GPRS, HSPA, HSPA+, LTE
MCC:	310310000000000
Mobile number:	000000000000000
MNC:	000000000000000
SN CCID:	000000000000000000

OK

Security  
Use a PIN to help protect your SIM  
Use a PIN



Pour vous connecter au réseau, rendez-vous dans les **paramètres réseau**, puis connectez-vous à l'opérateur réseau affiché.



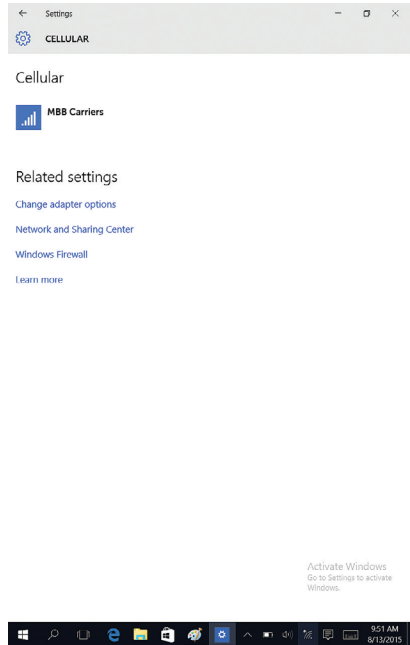
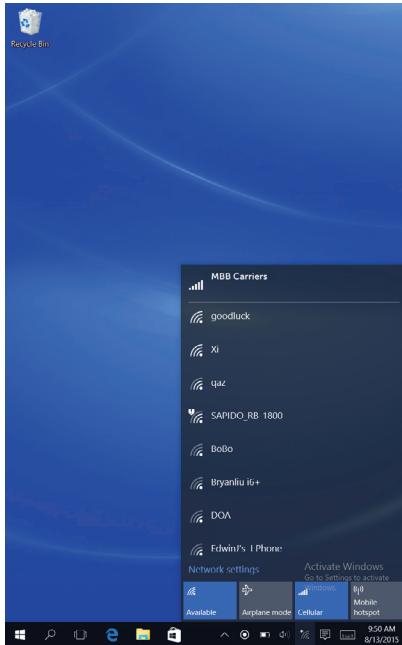
### 3. Connectez-vous au réseau (Windows 10)

**REMARQUE :** Pour activer votre service haut débit, veuillez contacter votre fournisseur de services. Munissez-vous des informations suivantes :

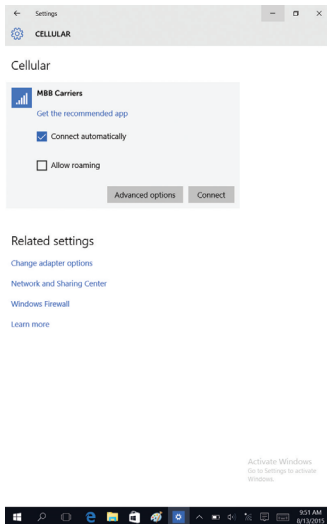
- a. Sélectionnez l'icône Réseau dans la barre de tâches, puis sélectionnez

#### **Cellulaire.**

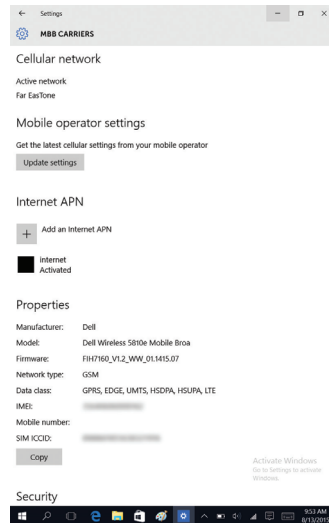
La page Cellulaire s'affiche.



- b. Sélectionnez votre **Opérateur mobile haut débit** pour étendre les options.
- c. Sélectionnez **Options avancées**.  
Les options s'affichent.



- d. Prenez note de l' **IMEI (International Mobile Equipment Identity/Identité internationale d'équipement mobile)** et l'**ICCID (Integrated Circuit Card Identifier/Identificateur de carte de circuit intégré)**.



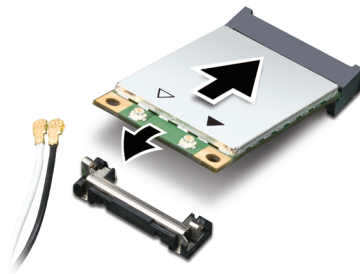
## 4. Installez la carte haut débit mobile

⚠ **PRÉCAUTION** : les appareils électriques et électroniques sont sensibles aux décharges électrostatiques (ESD). L'exposition à ces décharges peut endommager votre appareil avec risque qu'il ne fonctionne plus correctement. Avant de manipuler la carte Dell haut débit mobile, vérifiez que vous êtes correctement à la terre.

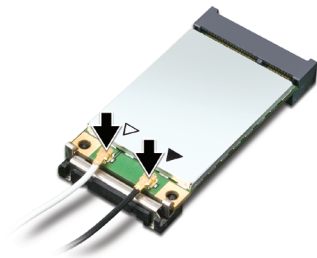
✎ **REMARQUE** : l'emplacement de la carte haut débit mobile diffère selon le modèle de l'ordinateur. Reportez-vous à la documentation de votre ordinateur pour savoir comment accéder à cet emplacement.

✎ **REMARQUE** : si votre ordinateur a déjà une carte haut débit mobile installée, retirez-la en débranchant les câbles et en la soulevant de manière à la retirer de son connecteur tout en tirant sur les deux stabilisateurs de carte.

Dégagez les câbles d'antenne et insérez la carte Dell haut débit mobile (voir l'illustration).

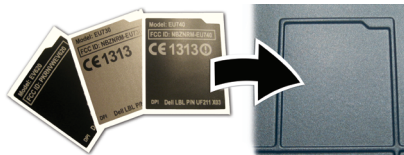


## 5. Branchez les câbles d'antenne



- Branchez le câble dénudé blanc sur le connecteur de la carte repéré par un triangle blanc.
- Branchez le câble dénudé noir sur le connecteur de la carte repéré par un triangle noir.
- Remettez en place le volet des communications ou le clavier.

## 6. Fixez l'étiquette de conformité aux normes



- REMARQUE :** pour garantir la conformité réglementaire, il est obligatoire de placer l'étiquette au bas de l'ordinateur.
- REMARQUE :** l'apparence et l'emplacement de l'étiquette peuvent différer de l'illustration.

Fixez dans l'espace prévu à cet effet l'étiquette qui correspond à la couleur de la base de l'ordinateur.

## 7. Installez les pilotes

- a. Rendez-vous sur **dell.com/support**.
- b. Entrez le **numéro de série** de l'ordinateur ou sélectionnez votre ordinateur dans **Sélectionner un produit**.
- c. Cliquez sur **Obtenir les pilotes** et sélectionnez **Afficher tous les pilotes** pour vous rendre à la page **Pilotes et téléchargements**.
- d. Sélectionnez votre système d'exploitation à partir du menu déroulant.
- e. Dans le groupe **Modem/Communications**, sélectionnez le pilote qui correspond à votre carte haut débit mobile.
- f. Téléchargez le pilote.
- g. Exécutez le programme d'installation et conformez-vous à ses instructions.

## Conformité réglementaire

La page de respect de la réglementation sur **www.dell.com** contient des informations réglementaires ainsi que des pratiques recommandées pour la sécurité : **www.dell.com/regulatory\_compliance**.

---


**Copyright © 2015 Dell Inc. Tous droits réservés.**


Le présent produit est protégé par les législations américaine et internationale sur le droit d'auteur et la propriété intellectuelle. Dell et le logo Dell sont des marques commerciales de Dell Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres juridictions. Toutes les autres marques et noms mentionnés sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs.


**2015 - 08**


**Dell PN : 4XT22 Rév : A01**

# Einsetzen Ihrer SIM-Karte und Aktivieren Ihres mobilen Breitbanddienstes

 **WARNUNG:** Bevor Sie die in diesem Dokument beschriebenen Anleitungen ausführen, lesen Sie zunächst die im Lieferumfang Ihres Computers enthaltenen Sicherheitshinweise.

 **VORSICHTSHINWEIS:** Setzen Sie die mobile Dell Breitband- oder SIM-Karte nicht ein oder entfernen Sie sie, wenn Ihr Computer eingeschaltet ist.

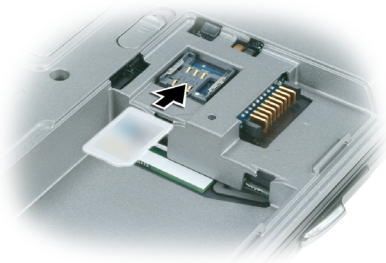
 **ANMERKUNG:** Wenn Sie ein neues Dell Notebook mit einer mobilen Dell Breitbandkarte erworben haben, führen Sie die Schritte 1-2 aus, um Ihren mobilen Breitbanddienst zu aktivieren. Wenn Sie einen neuen Aufrüstbausatz für die mobile Dell Breitbandkarte erworben haben, führen Sie die Schritte 3-6 zum Einsetzen der mobilen Breitbandkarte und anschließend die Schritte 1-2 aus.

 **ANMERKUNG:** Für den Internetzugriff benötigen Sie eine SIM-Karte (Subscriber Identity Module) und ein Konto bei einem Anbieter von mobilen Breitbanddiensten.



## 1. Einsetzen der SIM-Karte

△ **VORSICHTSHINWEIS:** Um Schäden an der SIM-Karte aufgrund von elektrostatischer Entladung zu vermeiden, berühren Sie während des Einsetzens oder des Entfernens nicht die Anschlüsse der SIM-Karte.



So setzen Sie die SIM-Karte ein:

- a. Drehen Sie Ihren Computer mit der Unterseite nach oben.

✎ **ANMERKUNG:** Die Position des Steckplatzes für die SIM-Karte variiert je nach Computermodell. Informationen zur Position und dem entsprechenden Zugriff finden Sie in der Dokumentation Ihres Computers.

- b. Entfernen Sie den Akku.
- c. Setzen Sie die SIM-Karte am Steckplatz im Akkufach ein.
- d. Setzen Sie den Akku wieder ein.



## 2. Verbindung mit dem Netzwerk herstellen (Windows 8/8.1)

 **ANMERKUNG:** Um den Mobile Broadband-Service zu aktivieren, kontaktieren Sie den Dienstanbieter mit den folgenden Informationen:

- a. Wählen Sie in der Charms-Menüleiste **Einstellungen** und dann **PC-Einstellungen ändern** aus.
- b. Wählen Sie auf der Registerkarte **PC-Einstellungen** die Option **Netzwerk** aus.
- c. Wählen Sie auf der Registerkarte **Netzwerk** Ihren **mobilen Breitbanddienstanbieter** aus.
- d. Notieren Sie sich die **IMEI-Nummer (International Mobile Equipment Identity)** und die **ICCID-Nummer (Integrated Circuit Card Identifier)** auf der Registerkarte **Mobiler Breitbanddienstanbieter**.
- e. **MEID (Mobile Equipment Identifier), welche die IMEI ohne die letzte Ziffer ist.**

**Settings**

Windows




- Control Panel
- Personalization
- PC info
- Index




Change PC settings

---


**PC settings**

- PC and device
- Accounts
- Region
- Search and apps
- Privacy
- Network**
- Time and language
- Task of Access
- Update and recovery







**Personalize**



Lock screen

View recently used settings

**Network**

- Connections
- Adaptive Wi-Fi
- Proxy
- Hardware
- Workplaces

**Mobile broadband**

- AT&T** Connected
- Not Connected
- + Add a VPN connection

**AT&T**

On

Set as a network connection

On

**Access point**

Name: Broadband

Access point name (APN): broadband

User name: None

Type of sign-in info: None

Save

**Properties**

Manufacturer: Sierra Wireless, Incorporated

Model: Dell Wireless 3500 802.11n WLAN

Firmware: SWR802C\_21.016.018

Network type: GSM

Class 1 rates: GSM, EDGE, GPRS, HSPA, HSPA+, LTE

IMEI: JSK9001202088

Mobile number: 0752008252

MSISDN: JSK9001202088

MSI CCID: 8894102786644624

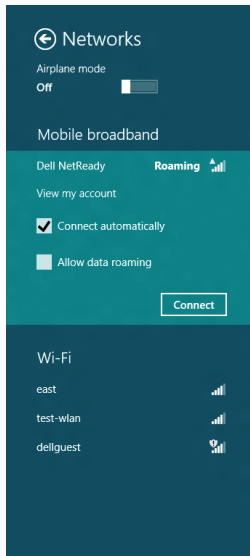
Copy

**Security**

Use a PIN to help protect your SIM

Use a PIN

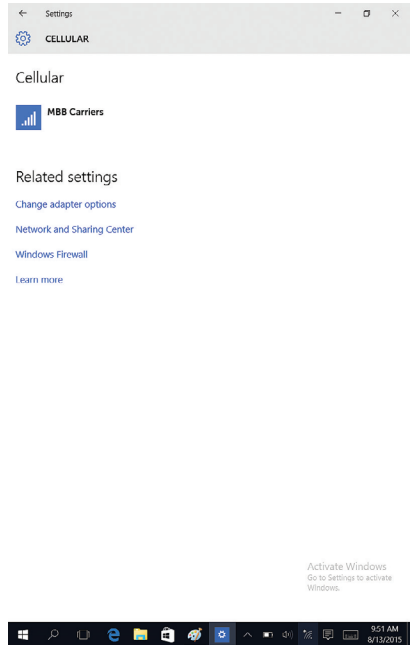
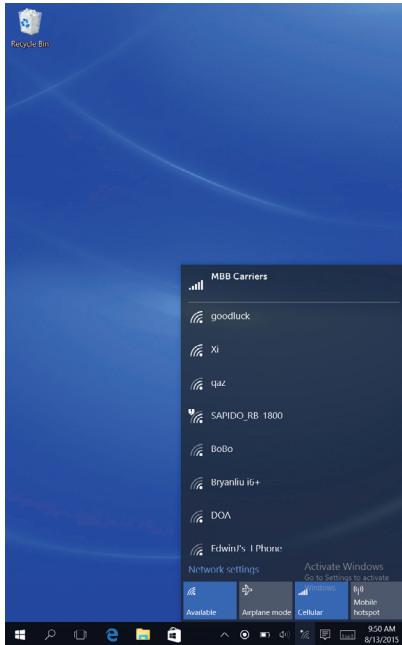
Um eine Verbindung mit dem Netzwerk herzustellen, gehen Sie zu **Netzwerkeinstellungen** und stellen Sie eine Verbindung mit dem angezeigten Netzbetreiber er.



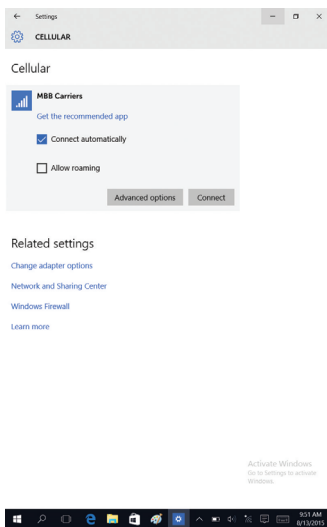
### 3. Verbindung mit dem Netzwerk herstellen (Windows 10)

**ANMERKUNG:** Um den mobilen Breitbanddienst zu aktivieren, kontaktieren Sie den Dienstanbieter mit den folgenden Informationen:

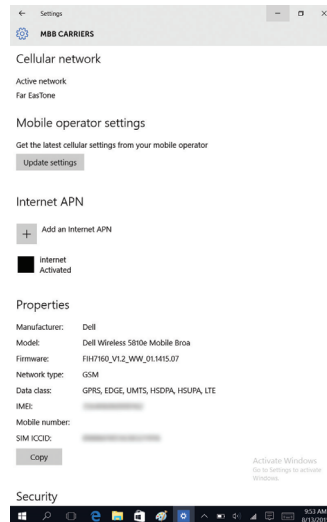
- a. Wählen Sie das Netzwerksymbol von der Taskleiste aus und wählen Sie anschließend **Mobiltelefon** aus. Die Mobiltelefon-Seite wird angezeigt.



- b. Wählen Sie Ihren **mobilen Breitbanddienstbetreiber** aus, um die Optionen zu erweitern.
- c. Wählen Sie **Erweiterte Optionen** aus. Die Optionen werden angezeigt.



- d. Notieren Sie sich die **IMEI-Nummer (International Mobile Equipment Identity)** und die **ICCID-Nummer (Integrated Circuit Card Identifier)**.



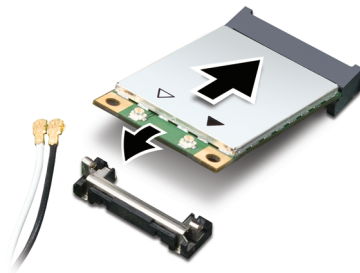
## 4. Mobile Breitbandkarte einsetzen

△ **VORSICHTSHINWEIS:** Elektrische und elektronische Geräte sind empfindlich gegen elektrostatische Entladung (Electrostatic Discharge, ESD). Wenn Sie Ihr Gerät elektrostatischen Entladungen aussetzen, kann dies zu Schäden und Fehlfunktionen führen. Stellen Sie sicher, dass Sie ordnungsgemäß geerdet sind, bevor Sie mit der mobilen Dell Breitbandkarte arbeiten.

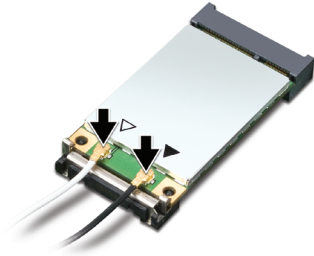
✍ **ANMERKUNG:** Die Position des Steckplatzes für die mobile Breitbandkarte variiert je nach Computermodell. Informationen zur Position und dem entsprechenden Zugriff finden Sie in der Dokumentation Ihres Computers.

✍ **ANMERKUNG:** Wenn in Ihrem Computer bereits eine mobile Breitbandkarte eingesetzt ist, entnehmen Sie sie, indem Sie die Kabel entfernen und die Karte aus ihrem Steckplatz heben und dabei die zwei Kartenstabilisatoren nach außen ziehen.

Schieben Sie die Antennenkabel zur Seite und setzen Sie die mobile Dell Breitbandkarte wie dargestellt ein.

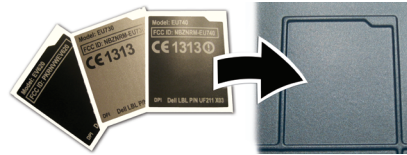


## 5. Antennenkabel anschließen



- Verbinden Sie das weiß-grau gestreifte Kabel mit dem Antennenanschluss an der Karte, der mit einem weißen Dreieck markiert ist.
- Verbinden Sie das schwarz-grau gestreifte Kabel mit dem Antennenanschluss an der Karte, der mit einem schwarzen Dreieck markiert ist.
- Setzen Sie die Datenübertragungsklappe oder die Tastatur wieder ein.

## 6. Kontrollaufkleber anbringen



- ANMERKUNG:** Zur Konformität mit behördlichen Bestimmungen ist es erforderlich, den Kontrollaufkleber an der Unterseite Ihres Computers anzubringen.
- ANMERKUNG:** Das Layout des Aufklebers und die Platzierung stimmen eventuell nicht mit dieser Darstellung überein.

Kleben Sie den Kontrollaufkleber mit der Farbe, die der Unterseite Ihres Computers entspricht, auf die dafür vorgesehene Stelle.

## 7. Treiber installieren

- a. Besuchen Sie die Website **dell.com/support**.
- b. Geben Sie die **Service-Tag-Nummer** Ihres Computers ein oder wählen Sie Ihren Computer über die Option **Produkt auswählen** aus.
- c. Klicken Sie auf **Treiber abrufen** und wählen Sie **Alle Treiber anzeigen** aus, um zur Seite **Treiber und Downloads** zu navigieren.
- d. Wählen Sie Ihr Betriebssystem aus dem Drop-Down-Menü aus.
- e. Wählen Sie den Treiber für Ihre mobile Breitbandkarte aus der Gruppe **Modem/Kommunikation** aus.
- f. Laden Sie den Treiber herunter.
- g. Führen Sie das Installationsprogramm aus und befolgen Sie die Installationsanweisungen.

## Zulassungsinformationen

Informationen für die bestmögliche Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen erhalten Sie auf der Homepage **www.dell.com** an folgender Stelle: **www.dell.com/regulatory\_compliance**.

---

**Copyright © 2015 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.**


Dieses Produkt ist durch US-amerikanische und internationale Urheberrechte und Rechte zum Schutz von geistigem Eigentum geschützt. Dell und das Dell Logo sind Marken von Dell Inc. in den USA und/oder anderen Gerichtsbarkeiten. Alle anderen in diesem Dokument genannte Marken und Namen können Eigentum der jeweiligen Unternehmen sein.


**2015 - 08**


**Dell PN: 4XT22 Rev: A01**




# Installazione della scheda SIM e attivazione del servizio di rete mobile a banda larga

 **AVVERTENZA:** prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, leggere le informazioni sulla sicurezza accluse al computer.

 **ATTENZIONE:** non installare o rimuovere la scheda di rete mobile a banda larga Dell o scheda SIM quando il computer è acceso.

 **N.B.:** se è stato acquistato un nuovo notebook Dell dotato di una scheda di rete mobile a banda larga Dell, seguire i punti 1-2 per attivare il servizio mobile a banda larga. Se è stato acquistato un nuovo pacchetto di aggiornamento della scheda di rete mobile a banda larga Dell, seguire i punti 3-6 per l'installazione, quindi seguire i punti 1-2.

 **N.B.:** per accedere a Internet sono necessari una scheda SIM (Subscriber Identity Module) e un account con un fornitore di servizi di telefonia mobile a banda larga.



## 1. Installare la scheda SIM

△ **ATTENZIONE:** per evitare danni alla scheda SIM dovuti a scariche elettrostatiche, non toccare o rimuovere i relativi connettori durante l'installazione o la rimozione.

Per installare la scheda SIM:

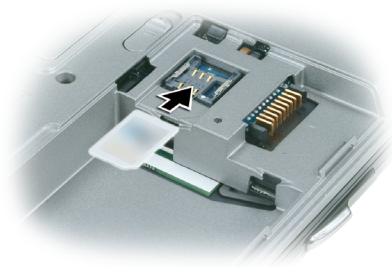
a. Capovolgere il computer.

✎ **N.B.:** l'ubicazione dello slot della scheda SIM varia a seconda del modello del computer. Consultare la guida del computer per le istruzioni sull'ubicazione e l'accesso.


b. Rimuovere la batteria.

c. Inserire la scheda SIM nello slot disponibile all'interno dell'alloggiamento della batteria.

d. Riposizionare la batteria.



## 2. Connettersi alla rete (Windows 8/8.1)

 **N.B.:** per attivare il servizio mobile a banda larga, contattare il provider di servizi con le seguenti informazioni:

- a. Selezionare **Impostazioni** dalla barra del menu Accessi e selezionare **Modifica impostazioni PC**.
- b. Nella scheda **Impostazioni PC**, selezionare **Rete**.
- c. Nella scheda **Rete**, selezionare l'**Operatore mobile a banda larga**.
- d. Nella scheda **Operatore mobile a banda larga**, prendere nota dell'**IMEI (International Mobile Equipment Identity)** e dell' **ICCID (Integrated Circuit Card Identifier)**.
- e. **MEID (Mobile Equipment Identifier)** che corrisponde all'IMEI senza l'ultima cifra.

**Settings**  
Windows

Control panel  
Personalization  
PC info  
Trog

PC settings


PC and devices  
Accounts  
Taskbar  
Search and apps  
Privacy  
**Network**  
Time and language  
Ease of Access  
Update and recovery

Change PC settings



Bluetooth  
Wi-Fi  
Ethernet

Notifications  
Power  
Keyboard

**Personalize**



Lock screen

View recently used settings

**Network**

Connections  
Adapter needs  
Proxy  
HomeGroup  
Workgroup

**Mobile broadband**

AT&T  
Connected

Ethernet  
No Connected

VPN  
Add a VPN connection

**AT&T**

Set as a preferred connection  
On

Ethernet  
No Connected

VPN  
Add a VPN connection

**Access point**

Name  
Broadband

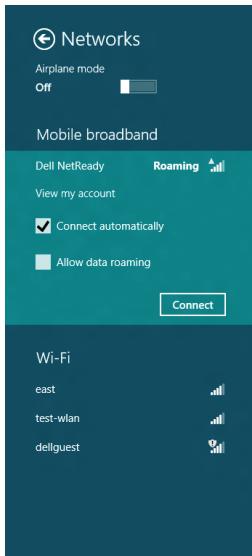
Access point name (APN) Broadband  
User name  
Type of authentication None

Properties


Manufacturer:	Sanyo Wireless, Incorporated
Model:	Daf Wireless 3028 Gsm™4G LTE
Firmware:	549493C_2119_1128
Network type:	GSM
Data class:	GP2G, EDGE, UHS7E, HSPA+, HSUPA, LTE
IMSI:	33090320202889
Mobile number:	7025824020
APN:	BD04030894402
SN4 CCID:	8894402708644024

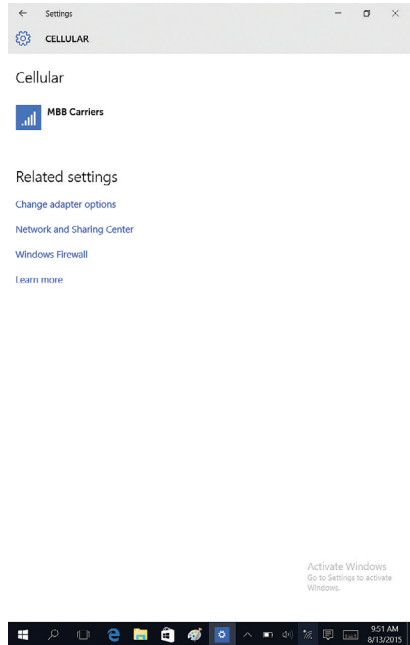
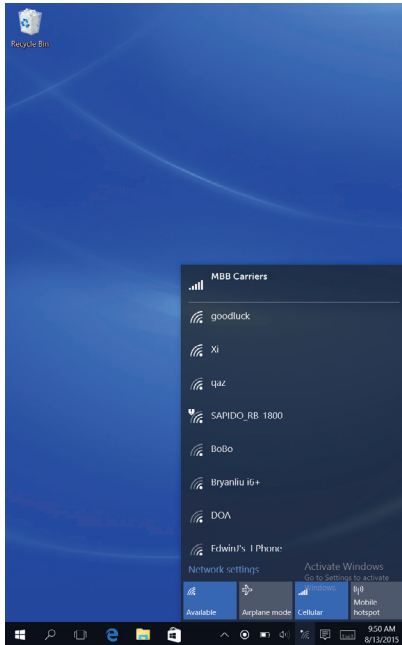
Security  
Use a PIN to help protect your SIM  
Use a PIN

Per connettersi alla rete, andare alle **impostazioni di rete** e connettersi all'operatore visualizzato.

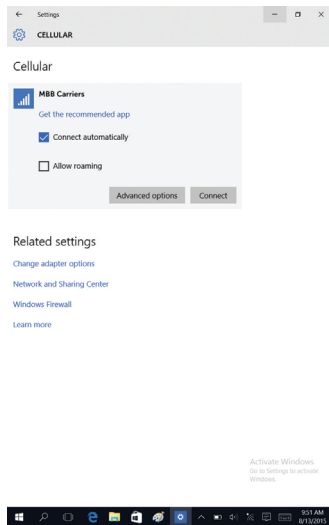


### 3. Connettersi alla rete (Windows 10)

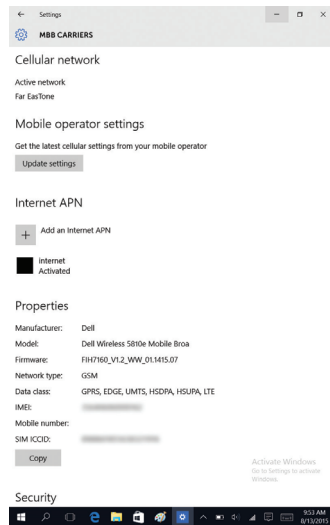
-  **N.B.:** per attivare il servizio mobile a banda larga, contattare il provider di servizi con le seguenti informazioni:
- Selezionare l'icona Rete dalla barra delle applicazioni, quindi selezionare **Cellulare**. Viene visualizzata la pagina Cellulare.



- b. Selezionare **Operatore mobile a banda larga** per espandere le opzioni.
- c. Selezionare **Opzioni avanzate**.  
Vengono visualizzate le opzioni.



- d. Prendere nota dell'**International Mobile Equipment Identity (IMEI)** e dell'**Integrated Circuit Card Identifier (ICCID)**.

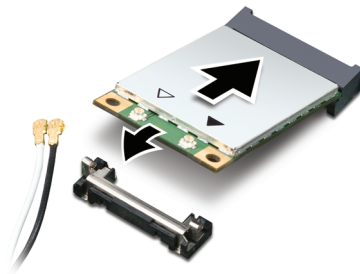


## 4. Installare la scheda di rete mobile a banda larga

⚠ **ATTENZIONE:** i dispositivi elettrici ed elettronici sono sensibili alle scariche elettrostatiche (ESD). L'esposizione alle ESD può danneggiare e causare potenziali malfunzionamenti al dispositivo. Assicurarsi di essere provvisti di una corretta messa a terra prima di manipolare la scheda di rete a banda larga mobile Dell.

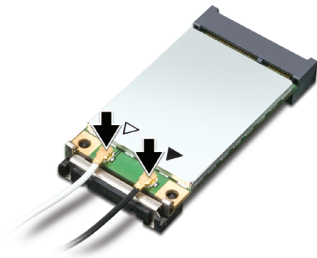
- ✎ **N.B.:** l'ubicazione dello slot della scheda di rete mobile a banda larga varia a seconda del modello del computer. Consultare la guida del computer per le istruzioni sull'ubicazione e l'accesso.
- ✎ **N.B.:** se all'interno del computer è già installata una scheda di rete mobile a banda larga, rimuoverla scollegando i cavi ed estraendo la scheda dal relativo connettore spingendo verso l'esterno sui due stabilizzatori di schede.

Estrarre i cavi dell'antenna e inserire la scheda di rete mobile a banda larga Dell come visualizzato.





## 5. Collegare i cavi dell'antenna



- Collegare il cavo bianco con strisce grigie al connettore sulla scheda contrassegnata da un triangolo bianco.
- Collegare il cavo nero con strisce grigie al connettore sulla scheda contrassegnata da un triangolo nero.
- Ricollocare la porta di comunicazione o la tastiera.

## 6. Affiggere l'Etichetta di conformità alle normative



- N.B.:** per garantire la conformità alle normative, è necessario affiggere l'etichetta sul fondo del computer.
- N.B.:** la forma dell'etichetta e l'ubicazione potrebbero non coincidere con quanto visualizzato.

Affiggere l'etichetta di conformità alle normative che corrisponde al colore della parte inferiore del computer nello spazio fornito.

## 7. Installare i driver

- a. Visitare il sito **dell.com/support**.
- b. Immettere il **Numero di servizio** del computer o selezionare il proprio computer da **Seleziona un prodotto**.
- c. Fare clic su **Ottieni driver** e selezionare **Visualizza tutti i driver** per andare alla pagina **Driver e Download**.
- d. Selezionare il sistema operativo dal menu a discesa.
- e. Selezionare il driver per la scheda di rete mobile a banda larga dal gruppo **Modem/Comunicazioni**.
- f. Scaricare il driver.
- g. Eseguire il programma di installazione e seguire le istruzioni.

## Avvisi normativi

Per indicazioni normative e pratiche di sicurezza ottimali, consultare la home page Regulatory Compliance sul sito Web **www.dell.com** al seguente indirizzo: **www.dell.com/regulatory\_compliance**.

---

**Copyright © 2015 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.**

Questo prodotto è protetto dalle leggi degli Stati Uniti sul copyright internazionale e sulla proprietà intellettuale. Dell e il logo Dell sono marchi commerciali di Dell Inc. negli Stati Uniti e/o in altre giurisdizioni. Tutti gli altri marchi e nomi citati in questo documento possono essere marchi delle rispettive aziende.

**2015 - 08**

**Dell PN: 4XT22 Rev: A01**